



**COMUNE DI
S.CRISTINA
VALGARDENA**
(Provincia di Bolzano)

**GEMEINDE ST.CHRISTINA
IN GRÖDEN**
(Provinz Bozen)

**CHEMUN DE S.CRISTINA
GHERDĚINA**
(Provinzia de Bulsan)

ANTRAG / DOMANDA

Ausstellung eines Zufahrt Fernbedienung für die Mastlé Alm Rilascio di un telecomando di accesso per l' alpe Mastlé Gemeinde St. Christina in Gröden / Comune di Santa Cristina Valgardena

Antragsteller/in / Richiedente:

Name / Nome: _____

Adresse / Indirizzo: _____

PLZ / CAP: _____ Ort / Luogo: _____

Geburtsdatum / Data di nascita: _____

Telefon / Telefono: _____

E-Mail: _____

Fahrzeugdaten / Dati del veicolo

*(nur landwirtschaftliche Fahrzeuge zulässig oder Fahrzeuge ohne Kennzeichen an der Frontseite /
solo veicoli agricoli ammessi oppure veicoli senza targa anteriore)*

Art des Fahrzeugs / Tipo di veicolo: _____

Marke / Modello: _____

Kennzeichen / Targa: _____

Begründung / Motivazione:

Eigentümer/in / Pächter/in / Proprietario/a / Affittuario/a

Landwirtschaftliche Tätigkeit / Attività agricola

Dienstliche Notwendigkeit / Necessità di servizio

Sonstiges / Altro: _____

Ausführliche Begründung / Motivazione dettagliata: _____

Beantragter Zeitraum / Periodo richiesto:

Von / Dal: _____

Bis / Al: _____

Ganzjährig / Annuale

Saisonbedingt / Stagionale

Erklärung / Dichiarazione:

Ich bestätige die Richtigkeit meiner Angaben und verpflichte mich, die Fernsteuerung ausschließlich für landwirtschaftliche Fahrzeuge *oder* 'Fahrzeuge ohne Kennzeichen an der Frontseite, für das angegebene Fahrzeug und im genehmigten Rahmen zu verwenden.

Confermo la veridicità dei dati e mi impegno a utilizzare il telecomando esclusivamente per veicoli agricoli oppure per veicoli senza targa anteriore, per il veicolo indicato e nel rispetto delle autorizzazioni concesse.

Die Fernbedienung darf nicht an Dritte weitergegeben oder für andere Fahrzeuge verwendet werden. Bei Missbrauch wird die Fernbedienung gesperrt und eine Verwaltungsstrafe verhängt.

Il telecomando non può essere ceduto a terzi né utilizzato per altri veicoli. In caso di abuso il telecomando verrà bloccato e sarà applicata una sanzione amministrativa.

Ort, Datum / Luogo, data: _____

Unterschrift / Firma: _____

Von der Gemeinde auszufüllen / A cura del Comune:

Antrag eingegangen am / Domanda ricevuta il: _____

Bemerkungen / Note: _Nr. _____

Ausstellungsdatum Fernbedienung / Data rilascio telecomando: _____

Unterschrift / Stempel / Firma / Timbro: _____

Die Kautionshöhe von 50 € ist per Überweisung an das Schatzamt der Gemeinde zu entrichten. Als Verwendungszweck ist „Kautions Fernsteuerung Schranke Cristauta“ sowie das jeweilige Kennzeichen des Fahrzeugs anzugeben. IBAN IT 73 S 06045 11619 000000000960

La cauzione di 50 € deve essere versata tramite bonifico al servizio di tesoreria del Comune. Come causale indicare “Cauzione telecomando sbarra Cristauta” insieme alla targa del veicolo

Er/Sie erklärt darüber informiert zu sein, dass gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter folgendem Link: www.sanktchristina.eu/datenschutz oder in den Räumlichkeiten des Rathauses konsultiert werden können.

Il sottoscritto/La sottoscritta dichiara di essere informato/a che ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l' informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link www.santacristina.eu/privacy o è consultabile nei locali del Municipio.

L sottoscrit/la sottoscritta dichiara che l/la informo/a che ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l' informativa che a da nfé cun la prutezion di dac personei ie da abiné sota l link www.santacristina.eu/pruteziondac o da ti cialé di locali de chemun.